



C 12

mercurio 8-1-2000

ACTIVIDAD CULTURAL

EL MERCURIO

-411070-

Cuestionando la Tradición

● Ya está en librerías "Escritoras Mujeres. Novela y Cuento", editado por Patricia Rubio. Es la tercera entrega de una serie que incluye teatro, ensayo, poesía y crítica literaria femenina.

Hace seis años Patricia Rubio —directora del Programa de Estudios de la Mujer en el Skidmore College de Nueva York— inició el proyecto de "Escritoras Mujeres. Novela y Cuento" (Cuarto Piso, \$25 mil), una colección de sencillas ediciones chilenas realizadas por profesores universitarios y críticos de Chile y Estados Unidos.

"Este volumen, así como toda la serie, nació como respuesta a la falta de consideraciones críticas sobre gran parte de la literatura femenina chilena. Esta producción ha sido sistemáticamente marginada del canon y de las historias de la literatura chilena", explica Patricia Rubio.

— El libro incluye desde una Lucia Guerra hasta Isabel Allende, Zenobia Zañartu y otras diez escritoras.

— Se trataba de dar un vistazo general de lo que había sido la literatura de mujeres chilenas desde sus inicios, y de señalar si efectivamente valía o no la pena estudiárlas.

— Otro criterio fue el número de autoras que se incluían: se debía tener al menos tres novelas y/o colecciones de cuentos. Eso no

fue problema cuando empecé el proyecto, pero luego surgieron escritoras como Guadalupe Santa Cruz o Alejandra Costamagna (no incluidas), aunque debería estar. Luego, sin embargo, si un seguía incorporando gente, el libro nunca iba a ser publicado".

— Usted plantea una revisión del canon, ¿considera posible la constitución de uno nuevo?

— En el caso se comprobó que los textos comparten que contribuyen a una tradición cultural, lo que implica un planteamiento en términos históricos. Por lo tanto, no se establece de un día para otro conforme a las órbitas del mercado.

— ¿Qué nos hablamos de grupos de poder?

— El canon nunca es inerte. Está determinado por ideologías dominantes. Los textos que lo componen ofrecen ideas vinculadas a una visión de mundo, jerarquías y jerarquías de poder. De ahí que uno de los sentidos de este libro sea señalar de qué manera la escritura de mujeres ha respondido críticamente a los discursos y discursos que han establecido el canon.

— ¿A qué tipo de estrategias se

ha recurrido?

— Algunas autoras han usado estrategias tangenciales —enmascaramientos, fragmentaciones y travestismos— para revistar los vaivenes y las fluctuaciones del canon. La falseteócracia es el caso de María Flora Yáñez, Chela Reyes y María Luisa Bombal. Otras creadoras, sin embargo, realizan un ataque frontal que cuestiona y critica abiertamente el discurso dominante, proponiendo estrategias alternativas, como Lucia Guerra, Diamela Eltit o Pia Barros".

— ¿Qué postula el discurso dominante contra el que se opone?

— A partir de Freud, el cuerpo de la mujer es desvalorizado, se restringe porque la sexualidad está circunscrita al fallo. Más tarde, Lacan señala que el fallo es símbolo de la escritura, por lo tanto, las mujeres quedan marcadas de ella. La escritura apunta a las ordenes simbólicas patriarcales, que concibe a la mujer como objeto, jamás como sujeto, reduciéndola a su corporeidad, a su capacidad biológica reproductiva y limitando su posibilidad de desarrollo intelectual. De este modo, el orden patriarcal se reserva para si la pro-

ducción racional, el ejercicio de la palabra y, por ende, la producción intelectual y cultural".

— Parecería que las lectoras no adhieren masivamente a una literatura rupturista...

— Esto responde a una cuestión de facilidad. El discurso de Guadalupe Santa Cruz o el de Diamela

EL MERCURIO
CLAUDIO IRIBAR



"Uno de los sentidos de este libro es señalar de qué manera la literatura de mujeres responde críticamente a los discursos hegemonísticos establecidos por el canon", explica la intelectual.

Elit, por ejemplo, obliga a participar activamente de la lectura, pero implica cuestionar una mentalidad de cosas a nivel de la identidad como mujer y la gran mayoría entiende el libro como una diversión, no como una forma de adquirir conocimientos".

Carolina Andonie Dracos.

Cuestionando la tradición [artículo] Carolina Andonie Dracos

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Andonie Dracos, Carolina Rubio, Patricia

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cuestionando la tradición [artículo] Carolina Andonie Dracos. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile